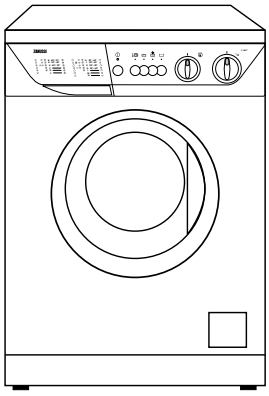
ZANUSSI

VASKEMASKINE
VASKEMASKIN
F 1407



DK

BRUGSANVISNING
BRUKSANVISNING

N

132997031

Kære kunde,

vi beder Dem læse denne brugsanvisning nøje igennem.
Vær især opmærksom på sikkerhedsoplysningerne på de første sider i brugsanvisningen. Vi beder Dem gemme denne brugsanvisning, så De også senere kan få svar på eventuelle spørgsmål. Hvis maskinen overdrages til andre, skal brugsanvisningen følge med.

Transportskader

Kontrollèr, at vaskemaskinen er ubeskadiget. Eventuelle transportskader fra en transport, som De ikke selv har foretaget, skal senest 1 uge efter modtagelsen anmeldes til Deres forhandler.

Sådan anvendes brugsanvisningen

En række oplysninger i brugsanvisningen er markeret med symboler. Symbolerne betyder følgende:

Her finder De vigtige oplysninger om Deres sikkerhed og maskinens funktion.

Her finder De supplerende oplysninger om maskinens betjening og praktiske anvendelse.

Her finder De vigtig miljøinformation

Vores bidrag til et godt miljø: vi anvender genbrugspapir.

Indholdsfortegnelse

Vigtige sikkerhedsoplysninger 4-6

Bortskaffelse 6

Råd vedrørende miljøbeskyttelse 6

TIL BRUGEREN

Deres nye vaskemaskine 7

Beskrivelse af maskinen 7

Vaskemiddelskuffe 7

Brug 8

Kontrolpanel 8
Beskrivelse af maskinens panelfunktioner 8

Gode råd inden og om vask 9

Fyldning 9
Vaskemidler og tilsætningsmidler 9-10
Hvad betyder symbolerne 10

Således anvendes vaskemaskinen 11

Fyld vasketøjet i maskinen 11
Fyld vaskemiddel i skuffen 11
Tilsæt skyllemiddel 11
Vælg ekstra funktion 11
Vælg temperatur 11
Vælg program og start maskinen 12
Afsluttet vask 12

Programoversigt 13-14

Vedligeholdelse 15

Kabiner 15
Vaskemiddelskuffe 15
Skuffeåbning 15
Trevlefilter 15
Vandtilgangsfilter 16
Rengøring af vaskemaskinen 16
Afkalkning af vaskemaskinen 16
Frostsikring 16
Nødtømning 16

Hvis noget ikke virker 17-18

Service 19
Fejl og mangler 20
Serviceorganisation 20

TIL INSTALLATØREN

Tekniske data 19

Installation 21

Udpakning 21
Tilbehør 21
Transportsikring 21
Placering 21
Nivellering 22
Vandtilførsel 22
Vandafløb 22
- over kanten af en vask 22
- direkte til et afløbsrør 22
- til udtag på afløbsrør 22
El-installation 23

⚠ Vigtige sikkerhedsoplysninger

Disse oplysninger og advarsler gives af hensyn til Deres og andres sikkerhed. Vi beder Dem læse oplysningerne nøje igennem, før maskinen installeres og tages i brug.

Vedr. installation og brug af vaskemaskiner

Maskinen er kun beregnet til husholdningsbrug, til vask af tekstiler, der er mærket med, at de tåler vask i vaskemaskiner.

Transportsikring

- Husk, at transportsikringen skal fjernes (se vejledningen bag i denne brugsanvisning). Delene fra transportsikringen bør opbevares, da de skal påmonteres igen, såfremt maskinen senere skal transporteres (f. eks. ved flytning).

Evt. fiksering

- Hvis maskinen opstilles på en sokkel, skal den fastmonteres eller forankres, således at den ikke, f.eks. under centrifugering, kan flytte sig og falde ned.

Installation

- Ved nyinstallation skal installationen foretages af en autoriseret VVS-installatør og en autoriseret el-installatør. Bemærk, at el-tilslutningen skal arrangeres således, at den ikke kan komme i klemme f. eks. under maskinen.
  Ved placering i baderum gælder særlige regler for el-installation. Ved opstilling i nærheden af bruser bør maskinen afskærmes mod vandstrålen.
  Tal med Deres el-installatør om dette.
  Hvis tilslutningen sker til en ny vandinstallation eller til en installation, der ikke har været i brug i længere tid, anbefales det at lade vandet løbe et stykke tid, inden slangen tilsluttes. Dette vil forhindre, at sand eller rustpartikler tilstopper filteret for enden af tilgangsslangen.

Indbygning

- Hvis toppladen afmonteres, er det nødvendigt at afdække med en plade, således at der ikke kan komme vand på de elektriske dele.
  En sådan plade kan købes som ekstra tilbehør.

Vandtæt underlag

- Iflg. DS 439 fra 1985.12.01 skal maskiner, som opstilles i et rum uden gulvafløb, være placeret på et vandtæt underlag, d.v.s. på en bakke med opbøjede kanter på 3 sider, men åben fortil.
  Dette kan købes hos forhandleren.

Klargøring af vasketøjet

- Tøm alle lommer for løse genstande. Knap alle knapper, luk alle lynlåse. Små ting som mindre sokker, bælter, bændler, nylonstrømper o. lign. bør puttes i et pudebetræk, og bændler på tøjet bør knyttes sammen, således at disse ting ikke kan komme i klemme mellem tromle og dørpakning.
  Særligt trevlede eller usømmede tekstiler puttes ind i et pudebetræk, da de ellers dels kan ødelægges og dels tilstoppe trevlefilteret.

Vaskemiddel

- Anvend kun vaskemidler, der er fremstillet til brug i vaskemaskiner.
  Følg anvisningerne på emballagen.

Skyllemiddel

- Hæld kun skyllemiddel i til stregen på doseringsbeholderen. For meget skyllemiddel kan give pletter og skjolder på tøjet.
  Hold vaskemiddelskuffens rum rene. Blanding af vaskemiddel og skyllemiddel kan give seje klæbrige klumper. Der må kun bruges vaskemiddel og skyllemiddel, som er mærket med, at det er til brug i vaskemaskiner til husholdningsbrug.

Advarsel

- Hvis nogen har slugt vaskemiddel, skyl da munden grundigt og drik omgående 1-2 glas mælk eller vand. Kontakt nærmeste skadestue og bed om råd. Hvis nogen har fået vaskemiddel i øjnene, skyl da omgående i rigelige mængder vand i 10 til 15 minutter.
  Instruér Deres børn om ikke at lege med husholdningsmaskiner.
  Teoretisk kan et barn blive lukket inde i en vaskemaskine. Der er også eksempler på, at gravide katte har lagt sig i en halvfyldt vaskemaskine.

Varm glasluge

- Ved vaskeprogrammer med temperaturer over 60°C kan lugeglasset blive tilsvarende varmt.

Lugesikring

- Ca. 1-2 minutter efter at maskinen har vasket færdig, kan døren åbnes.
  Forsøg ikke med vold at åbne døren før udløbet af denne tid, da lukkebeslaget i så fald kan beskadiges.

Efter brug

- Sluk for maskinens hovedafbryder. Lad lugen stå på klem, således at maskinen kan tørre imellem hver vask.
  Trevlefilteret bør renses hver gang, maskinen har været anvendt.
  Hvis maskinen er opstillet i et rum uden gulvafløb, tilrådes det desuden at lukke for vandhanen.

Bortrejse

- Hvis der ikke er opsyn med maskinen i længere tid, anbefales det at afbryde for vandet ved vandhanen samt afbryde for strømtilførelsen ved stikkontakten.
  Husk at stille lugen på klem.

Reparation

- Det er ikke tilladt selv at reparere på maskinen. Reparation må kun foretages af vort autoriserede servicefirma (se afsnittet «Garanti»).
  Vort produktansvar og vor garanti dækker ikke, hvis en skade er forårsaget af en reparation, der ikke er udført af vor serviceorganisation, og naturligvis ikke, hvis skaden skyldes, at der er brugt uoriginale reservedele.

Sikkerhed for børn

- Ofte kender børn ikke farerne, der er forbundet med el-artikler. Når vaskemaskinen er i brug, er det nødvendigt at holde børn under opsyn. Lad ikke børn lege med maskinen - der er fare for, at de lukker sig inde i vaskemaskinen.
- Emballagen kan være farlig for børn. Fare for kvælning! Opbevares utilgængeligt for børn.
- Opbevar vaskemidler på et sikkert sted, der er utilgængeligt for børn.
- Kontrollér, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tromlen.
- Såfremt vaskemaskinen skal bortskaffes, fjernes stikket fra stikkontakten. Afskær herefter ledningen og bortskaf ledningen inkl. stikket. Ødelæg låsen i lugen. Det forhindres således, at børn i forbindelse med leg lukkes inde i maskinen.

Bortskaffelse

Emballage

Materialer, der er mærket med symbolet ♺, kan genbruges.

>PE< = polyætylen

>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

For at genbruge disse materialer skal de anbringes i de specielle beholdere (eller containere) til indsamling af denne type affald, på genbrugspladser.

Maskine

Vedrørende korrekt bortskaffelse af Deres gamle maskine, bedes De rette henvendelse til kommunen. På denne måde er De medvirkende til at holde Deres by ren!

Råd vedrørende miljøbeskyttelse

For at reducere vand- og strømforbruget og for at beskytte miljøet anbefaler vi, at De følger nedenstående råd:

- Tøj, der er normalt snavset, kan vaskes uden forvask. Herved spares vaskemiddel, vand og tid (og miljøet beskyttes!)
- Vaskemaskinen udnyttes optimalt, såfremt de oplyste maks. kapaciteter for tøj overholdes.
- Hvis mængderne er mindre, skal doseringen af vaskepulver reduceres.
- Ved at forbehandle pletter er det muligt at vaske tøjet ved en lavere temperatur.
- Dosér vaskemidlet ud fra vandets hårdhed, vasketøjets tilsmudsningsgrad og vasketøjsmængden.

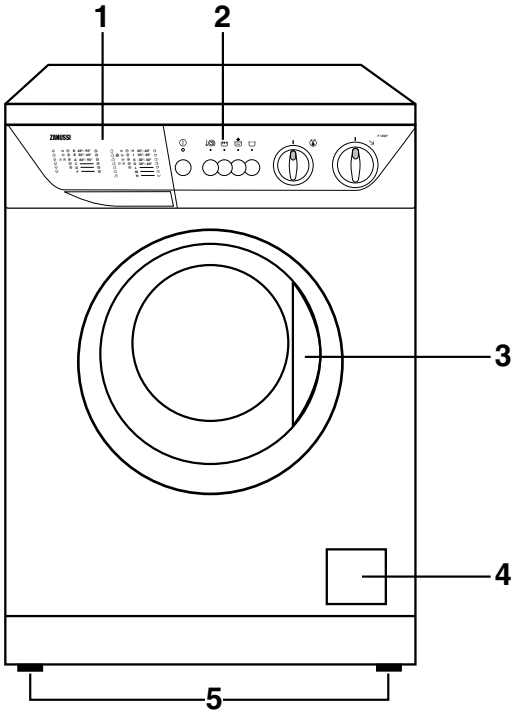
Deres nye vaskemaskine

Deres nye vaskemaskine opfylder alle de krav, som stilles til moderne vask og har samtidig et sparsomt vand, el- og vaskemiddelforbrug.

- **Med temperaturvælgeren** har De mulighed for at vælge den bedst egnede temperatur til hvert program.
- **Automatisk nedkøling af vandet til 60°C** før vandet lukkes ud, når der vaskes på 95°C. Dette reducerer risikoen for, at stoffet udsættes for temperaturmæssige chok, og dermed for, at stoffet krølles.
- **Særligt program for uld** behandler tøj af uld på en meget skånsom måde.
- **System til balancekontrol:** sikker placering og støjsvag brug af maskinen.

Beskrivelse af maskinen

1 Vaskemiddelskuffe
2 Kontrolpanel
3 Lugehåndtag
4 Trevlefilter
5 Justérbare ben

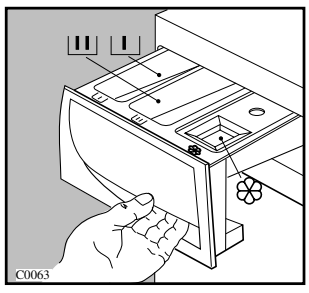


Vaskemiddelskuffe

Rum til forvask

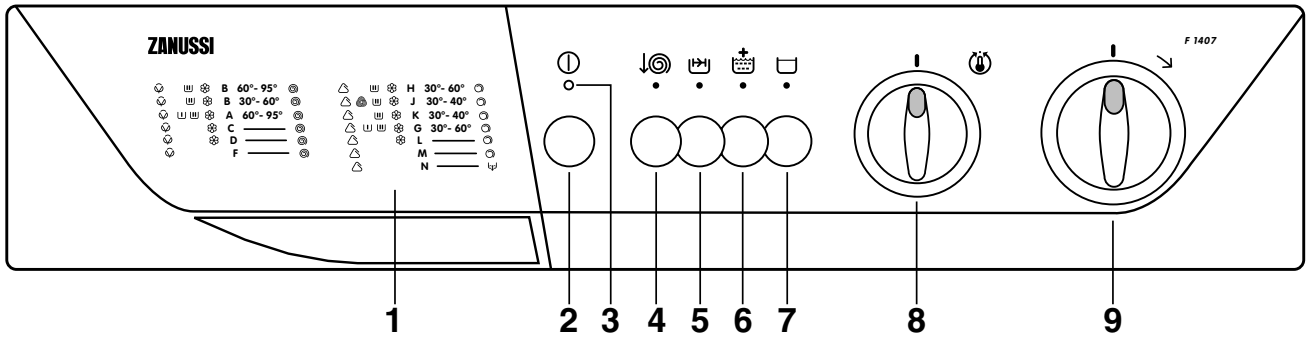
Rum til hovedvask

Rum til skyllemiddel



Brug

Kontrolpanel



1 Programoversigt

Programoversigten på den yderside af vaskemiddelskuffen giver et generelt overblik over vaskeprogrammerne.

2 Start-/stop (strømafbryder) ⏻

Når knappen trykkes ind, starter vaskeprogrammet. Når programmet er i gang, kan De trykke knappen ud for at lægge vasketøj, De har glemt, i tromlen. Husk, der går et par minutter inden lågen kan åbnes. Ved fornyet tryk på knappen fortsætter programmet. Efter programmets ophør skal knappen trykkes ud igen, således at der slukkes for maskinen.

3 Driftskontrollampe

Denne lampe tændes, når maskinen går i gang, og slukkes, når der igen trykkes på start-/stopknappen.

4 Centrifugeringsreduktion

Ved at trykke på denne knap reduceres centrifugeringshastigheden på følgende måde:

- **Bomuld og linned:**
  fra 1400 omdr./min. til 1000 omdr./min.
- **Syntetiske stoffer og finvask:**
  fra 900 til 650 omdr./min.
- **Uld:**
  fra 1000 til 650 omdr./min.

5 Kvikvask

Ved at trykke på denne knap i forbindelse med vaskeprogrammerne **A - B - G** og **H** reduceres vasketiden.

Denne knap er især beregnet til vask af tøj, som kun er lettere snavset.

6 Intensiv skylning

Når denne knap trykkes ind i forbindelse med programmerne **A**, **B** og **C**, foregår skylningerne med mere vand end normalt.
Det anbefales at benytte knappen i områder, hvor vandet er særligt blødt, ligesom den kan benyttes til tøjvask for mennesker med særligt følsom hud.

7 Skyllestop

Når denne knap vælges, forbliver vasketøjet i det sidste hold skyllevand. Således undgås det, at vasketøjet krøller.

For at lukke vandet ud trykkes der på denne knap igen (tøjet centrifugeres), eller programmet til udpumpning af vand «**N**» vælges.

Denne knap kan benyttes i forbindelse med alle vaskeprogrammer.

8 Temperaturvælger

Drej temperaturvælgeren til den ønskede vasketemperatur.

I programoversigten finder De forslag til passende temperaturer for forskellige programmer. Vælgeren kan drejes både med og mod uret.

Når vælgeren står på ✳, finder der ingen opvarmning sted.

9 Programvælger

Vælg program efter, hvad der skal vaskes, og hvor snavset det er.

Drej programvælgeren med uret til det ønskede program.

Gode råd inden og om vask

- sortèr tøjet afhængigt af materiale, farve og tilsmudsningsgrad,
- tøm lommer m.v.,
- luk lynlåse, hægter m.v.,
- gardinkroge tages ud,
- småt vasketøj som babysokker o.l. puttes i en vaskepose e.l.,
- ved vask af forskellige typer materiale benyttes den laveste temperatur, der anbefales i tøjet,
- vask nyt tøj separat af hensyn til farveafsmitning,
- lyst og mørkt tøj bør aldrig vaskes sammen,
- ved uldvask, benyt kun vaskemiddel beregnet til uldvask, uden enzymer og blegemiddel,
- vask kun uld i maskinen hvis det er mærket med superwash-symbolet,
- pletter fra:

  frugt, te, kaffe og vin kan smøres ind i flydende glycerin, trækker i 4 timer og vaskes normalt,

  blod skylles i koldt vand inden vask med et enzymholdigt vaskemiddel,

  kuglepen og tusch på vandbase fjernes inden vask med mælk, og vaskes derefter normalt,

  rust fjernes med rustfjerner inden vask,
- når vasken er færdig, tilrådes det at fjerne tøjet så hurtigt som muligt for at undgå yderligere krølning,
- uld og silke må ikke hænges ud i solen.
  Uld og silke tåler ikke vask med enzymholdigt vaskemiddel,
- inden vask kontrolleres det altid, hvordan fabrikanten tilråder, at tøjet skal behandles; følg altid anvisningerne. Der kan ske misfarvning af tøjet, hvis det vaskes ved en højere temperatur end den angivne.
  Se oversigt på næste side.

Fyldning

Ved normalt snavset tøj tilrådes det at fylde maskinen op til den anbefalede mængde. Hvis tøjet er meget snavset, eller hvis tøjet fnugger meget, tilrådes det at fylde mindre i maskinen.

Luk lugen.

Det er en god ide at veje tøjet i begyndelsen, indtil man får en fornemmelse af, hvor meget maskinen kan rumme.

Ca. vægt af forskellige tøjstykker:

Lagen	700 - 1000 g
Hovedpudebetræk	100 - 200 g
Dug	400 - 500 g
Serviet	50 - 100 g
Viskestykke	70 - 100 g
Gæstehåndklæde	100 - 150 g
Frottéhåndklæde	150 - 250 g
Badehåndklæde	700 - 1000 g
Frottébadekåbe	1000 - 1500 g
Skjorte	200 - 300 g
Forklæde	150 - 200 g

Vaskemidler og tilsætningsmidler

Gode vaskeresultater afhænger blandt andet af det anvendte vaskemiddel og den påfyldte mængde.

Der findes særlige vaskemidler til kulørtvask, skånevask og uldvask.

Brug kun førsteklasses vaskemidler, der er beregnet til vaskemaskiner.

Følg vaskemiddelproducentens anvisninger og påfyld vaskemiddel i forhold til vasketøjsmængden,

tilsmudsningsgraden og vandets hårdhed. Hvis De ikke kender hårdheden af vandet i Deres område, kan oplysning herom indhentes hos det lokale vandværk.

Utilstrækkelig dosering af vaskemiddel kan medføre, at vasketøjet bliver gråt.

For meget vaskemiddel er unødvendigt og øger miljøbelastningen. Selv biologisk nedbrydelige vaskemidler indeholder stoffer, der i store mængder kan skade den økologiske balance.

Vaskepulver

Vaskepulveret skal hældes i de korrekte rum i vaskemiddelskuffen, før programmet startes.

Koncentreret vaskepulver

Vælg ikke programmer med forvask, når der anvendes vaskebolde til koncentrerede vaskemidler.

Koncentreret vaskepulver er meget fint granuleret og er derfor ikke særlig let at få skyllet ud af vaskemiddelskuffen.

Brug vaskebolden, som leveres med koncentreret vaskepulver, eller endnu bedre hæld vaskeboldens indhold ind i tromlen, inden der lægges tøj i.

Flydende vaskemiddel

Et velegnet flydende vaskemiddel kan anvendes i stedet for vaskepulver til programmer med lave eller mellemhøje temperaturer og til vask, hvor det ikke er nødvendigt med blegemiddel. I dette tilfælde skal der vælges et program uden forvask. Hæld det flydende vaskemiddel i rum ⅢⅢ i vaskemiddelskuffen eller i en vaskebold ind i tromlen, umiddelbart før programmet startes.

Flydende tilsætningsmidler

Eventuelt skyllemiddel til blødgøring af vasketøjet hældes i rum «❀» i vaskemiddelskuffen, før programmet startes.
Det er især fordelagtigt at tilsætte et skyllemiddel, når tøjet skal tørres i tørretumbler efter vasken, især hvis det drejer sig om syntetiske materialer, idet statisk elektricitet i tøjet derved undgås.

Hvad betyder symbolerne

Internationale tekstilbehandlingssymboler.

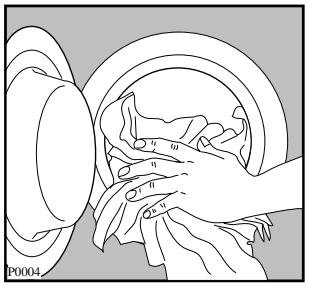
Normal vaskerytme **VÅDVASK** **Nedsat vaskerytme**	95 Vask ved 95°C 95	60 Vask ved 60°C 60	40 Vask ved 40°C 40 40	30 Vask ved 30°C 30	Håndvask	Må ikke vaskes
KLOR-BLEGNING	Blegning i koldt vand			Må ikke bleges		
STRYGNING	Stryges ved høj varme max 200°C	Stryges ved middelvarme max 150°C		Stryges ved lav varme max 100°C		Må ikke stryges
TØRVASK	Tør-rensning i alle opløsningsmidler	Tør-rensning i perklor-ethylen, benzin, ren sprit, R111 og R113		Tør-rensning i benzin, ren sprit og R113		Må ikke tør-renses
TØRRING	Lægges fladt ud til tørring	Hænges op til tørring	Tørres på bøjle	Normal temperatur Reduceret temperatur Kan tørres i tumbler		Må ikke tørres i tumbler

Således anvendes vaskemaskinen

Før den første vask anbefales det at gennemføre et 60°C program uden forvask for at rengøre maskinens tromle og indvendige dele. Et 1/2 målebæger vaskemiddel fyldes i rummet til hovedvask i vaskemiddelskuffen, og vasken gennemføres uden vasketøj.

1. Fyld vasketøjet i maskinen

Luk lugen op. Fyld vasketøjet i maskinen enkeltvis og så udfoldet som muligt. Luk lugen.



2. Fyld vaskemiddel i skuffen

Træk vaskemiddelskuffen ud fra betjeningspanelet.

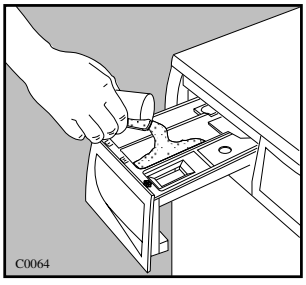
Til programmer med forvask doseres der vaskemiddel i rum I + II.

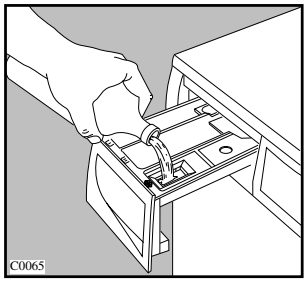
Til programmer uden forvask doseres der kun vaskemiddel i rum II.

Kompakt vaskepulver hældes direkte i tromlen.

3. Tilsæt skyllemiddel, om nødvendigt

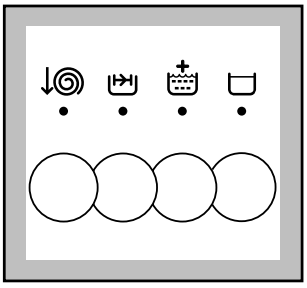
Fyld skyllemiddel i rummet med symbolet «❀» uden at overskride det maksimale niveau. Luk skuffen.





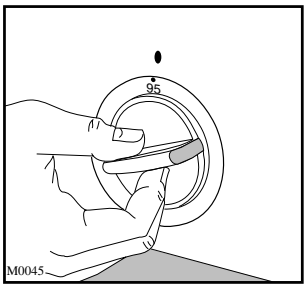
4. Vælg ekstra funktion

Tryk på den/de ønskede knap/knapper afhængigt af det valgte vaskeprogram.



5. Vælg temperatur

Drej temperaturvælgeren til den ønskede temperatur.



6. Vælg program og start maskinen

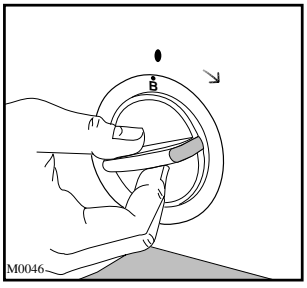
Kontrollér, at:

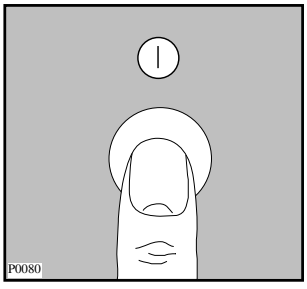
vandhanen er åben;

afløbsslangen er korrekt tilsluttet.

Drej programvælgeren mod højre til det ønskede program.

Tryk på start-/stopknappen, driftskontrollampen tænder, og programmet starter.





7. Afsluttet vask

Maskinen stopper automatisk.

Hvis De har valgt skyllestop-funktion, skal De huske at pumpe vandet fra sidste skylning ud.

Lugen er styret af en sikring, der gør, at lugen først kan åbnes 1-2 minutter, efter programmet er afsluttet.

Tryk på start-/stopknappen igen, driftskontrol-lampen slukker.

Når programmet er afsluttet, anbefales det at trække stikkontakten ud og lukke for vandhanen.

Luk lugen op og tag vasketøjet ud.

Kontrollér, at vasketromlen er helt tom ved at dreje den med hånden.
Lad lugen stå på klem i nogen tid, så fugtigheden forsvinder.

Programoversigt

Normale programmer til vask af bomuld og linned

Maksimal tøjmængde: 5 kg

Program	Temperatur	Stoftype	Beskrivelse af program	Ekstra funktion med knapper	Forbrug *		
					Energi kWh	Vand Liter	Vasketid i minutter
A	**60°-95°**	HVIDT MED FORVASK fx meget snavset arbejdstøj, lagener, duge, undertøj, håndklæder	Forvask på 40°C hovedvask på 60°-95°C, 3 skylninger, lang centrifugering		2,5	72	165
B	**60°-95°**	HVIDT UDEN FORVASK normalt snavset, fx lagener, håndklæder, viskestykker, undertøj	Vask på 60°-95°C, 3 skylninger, lang centrifugering		2,1	58	145
B**	**30°-60°**	KULØRT UDEN FORVASK undertøj, frotté, duge, håndklæder, lagener,skjorter, bluser	Vask på 30°-60°C, 3 skylninger, lang centrifugering		1,15	55	135
C **Skylninger**	**KOLD**	Ekstra skylning af tøj, som er vasket i hånden	3 skylninger, lang centrifugering		0,1	42	45
D **Skylle-middel**	**KOLD**	Til nyvasket vasketøj, som skal efterbehandles	1 skylning, lang centrifugering		-	16	15
F **Centri-fugering**		Normal centrifugering af tøj, som er vasket i hånden	Lang centrifugering		-	-	10

* Disse oplysninger om forbrug er vejledende og afhænger af mængden og typen af vasketøj samt vand- og rumtemperaturen. Oplysningerne er baseret på den varmeste vandtemperatur, som er tilladt for det pågældende program.

** Program **B** på 60°C er det program, der refereres til på energimærket, i overensstemmelse med EF-direktivet 92/75/EØF.

Programoversigt

Skåneprogrammer til vask af syntetiske og sarte stoffer samt uldvask

Maksimal tøjmængde: 2,5 kg, uld 2 kg

Program	Temperatur	Stoftype	Beskrivelse af program	Ekstra funktion med knapper	Forbrug *		
					Energi kWh	Vand Liter	Vasketid i minutter
G	**30°-60°**	SYNTETISK MED FORVASK meget snavsede syntetiske stoffer, undertøj, strygefri skjorter, bluser	Forvask på 40°C hovedvask på 30°-60°C, 3 skylninger, kort centrifugering		1,2	65	110
H	**30°-60°**	SYNTETISK UDEN FORVASK syntetiske stoffer, undertøj, let snavsede strygefri skjorter	Vask på 30°-60°C, 3 skylninger, kort centrifugering		0,9	55	90
J	**30°-40°**	ULDVASK uldstoffer, tøj med uldsymbol eller med mærkerne “filtrer ikke” eller “kan maskinvaskes”	Vask på 30°-40°C, 3 skylninger, kort centrifugering		0,45	50	55
K	**30°-40°**	FINVASK til finvask af sarte stoffer, gardiner m.v.	Vask på 30°-40°C 3 skylninger, kort centrifugering		0,5	50	55
L **Skylninger**	**KOLD**	Tøj, som er vasket i hånden, kan skylles på dette program	3 skylninger, kort centrifugering		0,02	36	25
M **Kort centri-fugering**		Separat centrifugering af tøj, som er vasket i hånden	Udpumpning af vand og kort centrifugering		-	-	5
N **Tømning**		Til tømning af det sidste skyllevand ved programmer med skyllestop-funktion			-	-	1,5

* Disse oplysninger om forbrug er vejledende og afhænger af mængden og typen af vasketøj samt vand- og rumtemperaturen. Oplysningerne er baseret på den varmeste vandtemperatur, som er tilladt for det pågældende program.

Vedligeholdelse

Kabinet

Vaskemaskinens udvendige kabinet kan rengøres med varmt vand og et neutralt håndopvaskemiddel, der ikke ridser overfladen. Vask efter med rent vand og tør kabinettet af efter rengøringen.

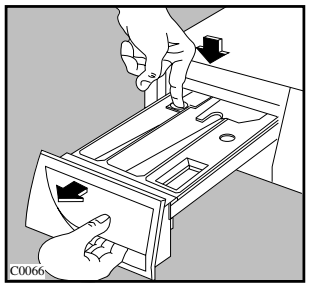
Vigtigt: Der må ikke anvendes alkohol, fortyndingsmidler og lignende.

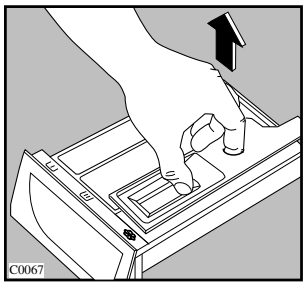
Vaskemiddelskuffe

Efter nogen tid vil vaskemiddel og skyllemiddel forårsage aflejringer i skuffen. Denne bør rengøres fra tid til anden ved spuling med vand.

Om nødvendigt, kan skuffen helt tages ud af maskinen ved at trykke den tap ned, der er anbragt bagest til venstre.

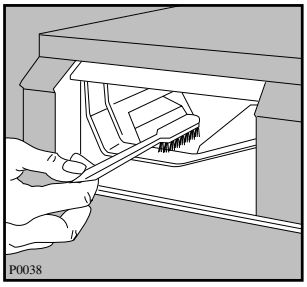
For at lette rengøringen kan den øverste del af rummene til tilsætningsmidler tages af.





Skuffeåbning

Der kan også aflejres vaskemiddel inde i åbningen til skuffen. Rengøringen her kan for eksempel ske med en tandbørste. Når De er færdig med rengøringen, sættes skuffen tilbage, og der foretages en skylning uden vasketøj.

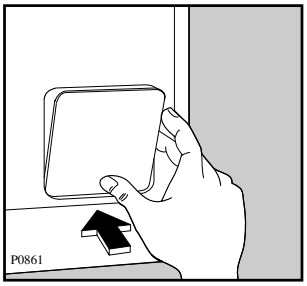


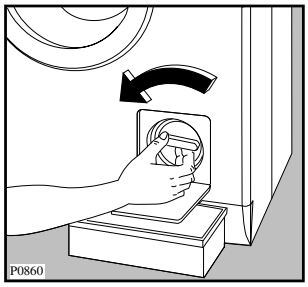
Trevlefilter

Trevlefilteret opsamler tråde og partikler fra vasketøjet. Det bør regelmæssigt kontrolleres, at filteret er rent, således at afløbet fra maskinen ikke tilstoppes.

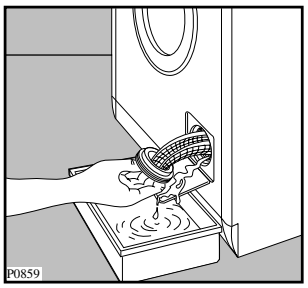
Regelmæssig rengøring af filteret sker på følgende måde:

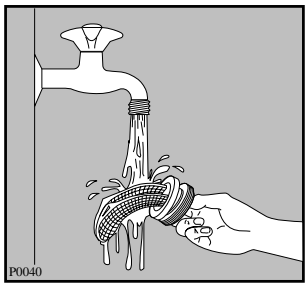
1. Luk filterklappen op.
2. En skål anbringes under filterklappen, og filteret skrues ud ved at dreje det til venstre.





3. Filteret fjernes.
4. Det rengøres under en kraftig vandstråle.



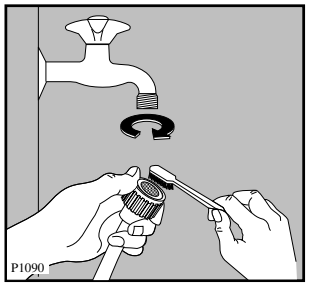


Vandtilgangsfilter

Hvis De bemærker, at maskinen er længere tid om at blive fyldt op, kontrolleres det, om vandtilgangsfilteret er tilstoppet.

Vandhanen lukkes, og tilførselsslangen skrues af vandhanen.

Filteret i tilførselsslangen renses med f. eks. en tandbørste. Tilførselsslangen skrues fast på vandhanen.



Rengøring af vaskemaskinen

Hvis der fortrinsvis vaskes ved lave vasketemperaturer og/eller med lav vaskemiddeldosering, kan det anbefales, at rengøre maskinen cirka en gang om måneden. Dette forhindrer, at der dannes dårlig lugt i maskinen. Der doseres normalt vaskemiddel, og et vaskeprogram gennemføres uden vasketøj ved 95°C.

Afkalkning af vaskemaskinen

Hvis vandets hårdhedsgrad er højere end 7° dH, skal vaskemaskinen renses mindst 4 gange om året (kontakt teknisk forvaltning i kommunen angående vandets hårdhedsgrad).
Kalkaflejringer på varmeelementet kan forkorte dets levetid.

Der doseres med citronsyre eller hexametafosfat i stedet for vaskemiddel, og der gennemføres et vaskeprogram **uden vasketøj** ved 95°C.

Frostsikring

Hvis vaskemaskinen udsættes for temperaturer under 0° C, skal der træffes en række sikkerhedsforanstaltninger.

1. Der lukkes for vandhanen, og vandtilførselsslangen skrues af.
2. Enden af tilførsels- og afløbsslangen lægges i en balje på gulvet.
3. Vælg program «**N**» og gennemfør programmet.
4. Tilførselsslangen skrues igen fast på maskinen, og afløbsslangen hægtes atter på.
5. Tryk på START/STOP-knappen for at slukke maskinen.

Derved hindrer man, at der er vand tilbage i vaskemaskinen, som kan forvolde skade, hvis det fryser.

Før vaskeautomaten tages i brug, skal det kontrolleres, at rumtemperaturen er højere end 0° C.

Nødtømning

Hvis det bliver tvingende nødvendigt at tømme maskinen, gøres følgende:

1. Strømtilførelsen afbrydes.
2. Der lukkes for vandhanen.
3. Eventuelt opvarmet vaskevand skal køle af.
4. Der stilles en balje, en skål eller lignende under trevlefilteråbningen til opsamling af vandet.
5. Derefter løsnes trevlefiltret.

Hvis noget ikke virker

Nogle oplysninger om afhjælpning af mindre driftsforstyrrelser, før De tilkalder en fagmand.

• TYPE FEJL	• MULIG ÅRSAG
• **Maskinen vil ikke starte:**	Undersøg, at • stikket sidder rigtigt i stikkontakten, og at kontakten er tændt, samt at der er strøm til kontakten, prøv evt. at tilslutte en lampe • evt. HFI-relæ ikke er afbrudt • lugen er korrekt lukket • programvælgeren er korrekt indstillet • vandhanen er lukket helt op. • START/STOP-knappen er trykket ind.
• **Maskinen vil ikke tage vand ind:**	Undersøg, at • vandhanen er lukket helt op • der er nok tryk på vandet • tilførselsslangen ikke danner knæk • filteret i tilførselsslangen ikke er tilstoppet.
• **Maskinen vil ikke lukke vandet ud eller centrifugere:**	Undersøg, at • afløbsslangen ikke danner knæk eller er placeret, så den forhindrer vandet i at løbe frit • trevlefilteret ikke er tilstoppet • der ikke er valgt et program med skyllestop-funktion (uden vandudpumpning. • vasketøjet ikke er ujævnt fordelt i tromlen.
• **Maskinen tager vand ind - men det løber ud igen gennem afløbsslangen:**	Undersøg, at • enden af afløbsslangen ikke sidder for lavt i forhold til gulvhøjden (hævertvirkning).
• **Maskinen vibrerer eller støjer for meget:**	Undersøg, at • transportbeslagene er fjernet som anvist i afsnittet «Fjernelse af transportsikringer» • maskinen er korrekt opstillet som anvist i afsnittet «Placering og nivellering» • maskinen ikke er opstillet for tæt op ad vægge eller skabe • maskinen ikke er overfyldt • vasketøjet ikke er ujævnt fordelt i tromlen.
• **Der løber vand ud på gulvet:**	Undersøg følgende: • For meget vaskemiddel eller uegnet vaskemiddel? Når der dannes skum, kan der opstå vandlækager. • Er der lækager i et af samleleddene eller ved hanen? Dette er ikke altid let at se, da vandet ofte løber langs med slangen. • Er vaskemiddelskuffen korrekt rengjort? (Vaskemiddelrester kan medføre tilstopning). • Er afløbsslangen korrekt fastgjort? • Er trevlefilteret placeret korrekt efter rengøring?

• TYPE FEJL	• MULIG ÅRSAG
• **Lugen kan ikke åbnes:**	• Er et program i gang? • Er lugen stadig låst? • Er der vand i maskinen?
• **Dårlig lugt i vaskemaskinen:**	• For lav dosering af vaskemiddel • 40°C program anvendes ofte, og 60/95°C program sjældent eller aldrig • Vaskemaskinen har ikke været anvendt i lang tid. **Afhjælpning:** Vask ved 95°C med tom maskine og normal dosering af vaskemiddel.
• **Centrifugeringen starter med forsinkelse:**	• Maskinens elektroniske kontrolsystem for ubalance reagerer på en uheldig fordeling af vasketøjet. Vasketøjet løsnes og omfordeles ved, at tromlen ændrer omdrejningsretning, og centrifugeringen påbegyndes igen. Dette kan gentage sig flere gange, indtil der ikke længere er ubalance, og normal centrifugering kan gennemføres. Fasen, hvor vasketøjet løsnes, varer ca. 10 minutter. Hvis vasketøjet stadig ikke er løsnet efter dette tidsrum, gennemfører maskinen ingen centrifugering.
• **Maskinen har en anderledes lyd:**	• Maskinen har et moderne drivsystem, som frembringer en anden lyd end tidligere drivsystemer. Dette nye drivsystem muliggør en roligere igangsætning og en bedre fordeling af vasketøjet ved centrifugering. Herved opnås også en bedre stabilitet.
• **Der kan ikke ses vand i tromlen:**	• Moderne vaskemaskiner arbejder meget økonomisk med lave vandstande. Alligevel opnås et upåklageligt vaske- og skylleresultat.
• **Utilfredsstillende vaskeresultat:**	• Der er brugt for lidt eller den forkerte type vaskemiddel. • Der er ikke foretaget forbehandling af vanskelige pletter forud for vasken. • Der er valgt forkerte program eller forkerte temperatur til vasken. • Der er fyldt for meget vasketøj i maskinen.
• **Der er vaskemiddelrester i tøjet efter vasken:**	• Dette skyldes sandsynligvis moderne vaskemidlers indhold af ikke-opløselige stoffer. Det er ikke et tegn på, at maskinen ikke skyller korrekt. Børst eller ryst vasketøjet og vask det om nødvendigt igen.
• **Der er rester af skum efter den sidste skylning:**	• Ved moderne vaskemidler kan der forekomme skum selv efter skylning. Dette forringer dog ikke kvaliteten af vasken.

Service

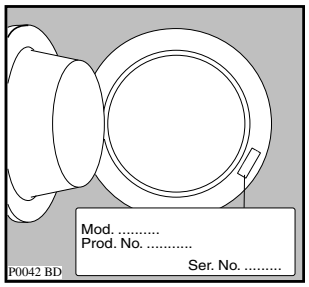
Hvis fejlen ikke kan afhjælpes v.h.a. ovenstående, forsøg da ikke selv at finde en eventuel fejl, men tilkald Electrolux Hvidevare Service. Se tlf. nr. på næste side.

Model . . . . . .

Prod nr . . . . . .

Serie nr. . . . . .

Ved bestilling af service skal disse numre oplyses. Disse numrene er anført på maskinens typeskilt.



Tekniske data

Mål	Bredde Højde Dybde	60 cm 85 cm 60 cm
Elektrisk tilslutning	Spænding Maks. strømforbrug	220-230 V/50Hz 2200 W (10A)
Vandtryk	Minimum Maksimum	50 kPa 800 kPa
Anbefalet maksimal tøjmængde	Bomuld, linned Syntetiske og sarte stoffer Uld	5 kg 2,5 kg 2 kg
Centrifugering	Maksimum	1400 omdr./min.

CE Dette apparat opfylder kravene i EF-direktiv 89/336/EØF, 73/23 EØF.

Fejl og mangler/Afhjælpningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt. Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Hvidevare-Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet "Service"

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt Electrolux Hvidevare-Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Afhjælpningsretten omfatter ikke

Afhjælpning af fejl eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives uhensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mekaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer eller defekte sikringer.

Afhjælpningsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af "Lov om produktansvar". Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forbehold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installations-anvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.
- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået ved en senere transport f.eks ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Service og reservedele

Hos Electrolux Hvidevare-Service er det muligt at bestille service, samt købe reservedele.

Benyt venligst nedenstående telefonnummer:

70117400

Når dette nummer benyttes, stilles der automatisk om til nærmeste center.

Installation

Udpakning

⚠ Sørg for at skaffe Dem af med emballagematerialet på en sådan måde, at børn ikke kan komme til skade.

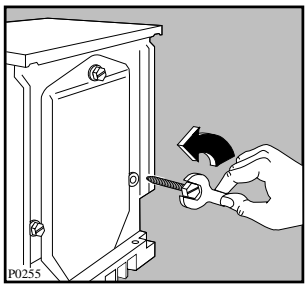
Tilbehør

Reduktionsnippel 3/4" - 1/2"

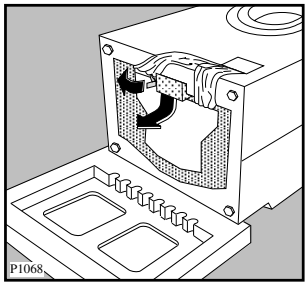
Transportsikring

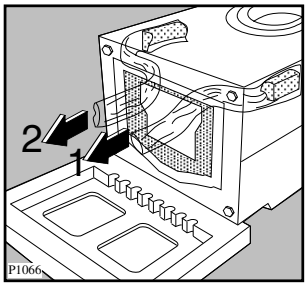
⚠ Vasketromlen er fastlåst med sikringer for at forhindre beskadigelse under transporten. Disse sikringer skal fjernes, inden maskinen tilsluttes:

1. Løsn højre skrue på bagsiden og tag den ud (brug en skruenøgle).

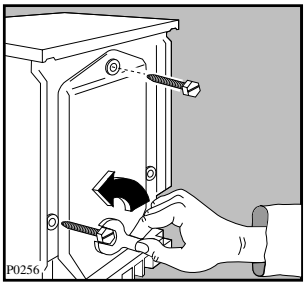


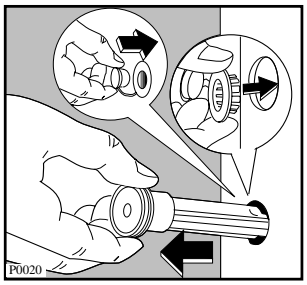
2. Læg maskinen på bagsiden, pas på at slanger m.v. ikke beskadiges.
3. Læg noget af polystyren-emballagen mellem maskinen og gulvet.
4. Fjern polystyrenblokken fra motoren. Frigør de to plastposer ved at fjerne klæbestrimlen.
5. Tag forsigtigt højre plastpose (1) ud ved at føre den ind mod maskinens midte.
6. Fjern på samme måde venstre plastpose (2) ved at føre den ind mod maskinens midte.





7. Fjern polystyrenunderlaget, rejs maskinen op, og løsn de sidste to skruer bagpå.
8. Tag de 3 plasticbolte (plastrør) ud og dæk de tre huller med de tre plastskiver, som blev leveret sammen med brugsanvisningen.





Bemærk:

Det anbefales at gemme delene til transportsikring, da disse skal bruges igen, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. ved en flytning).

Placering

Vaskemaskinen skal helst placeres i et rum med gulvafløb, ellers bør den placeres på en vandtæt bakke.

Vaskemaskinen placeres på et fast og plant underlag. Trægulve kan godt fjedre, hvorfor det tilrådes at lægge en massiv træplade under maskinen.

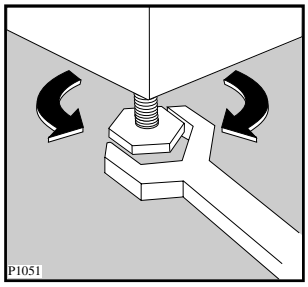
Hvis maskinen opstilles på en sokkel eller lign., skal den sikres, evt. forankres, så den ikke kan falde ned. Vær opmærksom på, at maskinen ikke opstilles for tæt på vægge, køkkenelementer eller lign.

Hvis vandtilførsel og el-udtag ikke er i nærheden af, hvor maskinen ønskes placeret, anbefales det at kontakte en VVS-mand og/eller elektriker for at få foretaget en flytning.

Nivellering

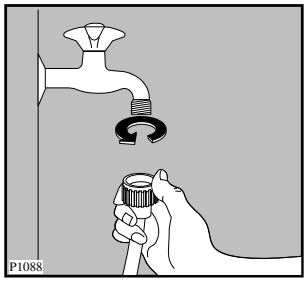
Vaskemaskinen opstilles på sin plads og justeres derefter omhyggeligt ved at indstille de justerbare ben, så maskinen står helt plant (vandret).

Det anbefales at gøre dette meget omhyggeligt, da maskinen ellers kan ryste og støje, mens den arbejder.



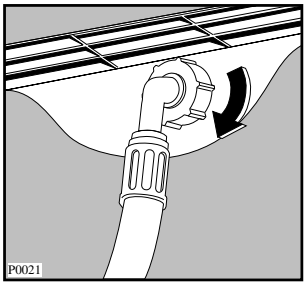
Vandtilførsel

Tilslut vandtilførselsslangen på hanen med et 1/2" rørgevind.



Tilførselsslangen må ikke tilsluttes en forlængerslange. Hvis slangen er for kort, og De ikke ønsker at flytte hanen, udskiftes slangen komplet med en længere højtryksslange, der er specielt beregnet til at afhjælpe problemer af denne art.

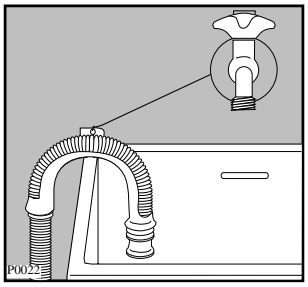
Den anden ende af tilførselsslangen, som er forbundet til maskinen, kan drejes i alle retninger. Spændingsmøtrikken løsnes, slangen drejes, og møtrikken spændes til igen.



Vandafløb

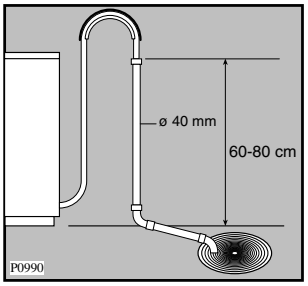
Enden af afløbsslangen kan placeres på tre måder:

Over kanten af en vask: I dette tilfælde skal De sikre Dem, at slangen ikke kan bevæge sig, når vandet skylles ud. Den kan for eksempel fastgøres til væggen med en krog, eller bindes fast til hanen med et bånd.



Direkte til et afløbsrør: De bør anvende et lodret rør, der er 65 cm langt; det bør aldrig være kortere end 60 cm eller længere end 90 cm.

Afløbsslangens endestykke skal altid være ventileret, dvs. rørets indvendige diameter skal være bredere end afløbsslangens udvendige diameter.



Til udtag på afløbsrør. Udtaget skal placeres over vandlåsen og minimum 60 cm over gulvet.

Afløbsslangen er 1,70 m lang og kan forlænges til 4 m maks.

Slangen skal placeres langs gulvet og kun løftes op ved afløbet.

Kontrollér, at afløbsslangen ikke danner knæk.